

For Official Use Only	Application No. 申請編號	A/NE-7ku/659
請勿填寫此欄	Date Received 收到日期	2 3 FEB 2021

- The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board (the Board), 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.
   申請人須把填妥的申請表格及其他支持申請的文件(倘有),送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市 規劃委員會(下稱「委員會」)秘書收。
- 2. Please read the "Guidance Notes" carefully before you fill in this form. The document can be downloaded from the Board's website at <u>http://www.info.gov.hk/tpb/</u>. It can also be obtained from the Secretariat of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong (Tel: 2231 4810 or 2231 4835), and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories).

請先細閱《申請須知》的資料單張,然後填寫此表格。該份文件可從委員會的網頁下載(網址: http://www.info.gov.hk/tpb/),亦可向委員會秘書處(香港北角渣華道333號北角政府合署15樓 - 電話:22314810 或22314835)及規劃署的規劃資料查詢處(熱線:22315000)(香港北角渣華道333號北角政府合署17樓及新界沙 田上禾輋路1號沙田政府合署14樓)索取。

3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters. The processing of the application may be refused if the required information or the required copies are incomplete. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。申請人須以打印方式或以正楷填寫表格。如果申請人所提交的資料或文件副本不齊全,委員會可拒絕處理有關申請。

# 1. Name of Applicant 申請人姓名/名稱

(□Mr. 先生 /□Mrs. 夫人 /□Miss 小姐 /□Ms. 女士 / ☑ Company 公司 /□Organisation 機構 )

Join Grand Limited

# 2. Name of Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人姓名/名稱(如適用)

(□Mr. 先生 /□Mrs. 夫人 /□Miss 小姐 /□Ms. 女士 / Ź Company 公司 /□Organisation 機構 )

#### R-riches Property Consultants Limited

3.	Application Site 申請地點	
(a)	Full address / location / demarcation district and lot number (if applicable) 詳細地址/地點/丈量約份及 地段號碼(如適用)	Lot 2073 RP (Part) in D.D. 76 and Adjoining Government Land, Ping Che Road, Ping Che, New Territories
(b)	Site area and/or gross floor area involved 涉及的地盤面積及/或總樓面面 積	☑Site area 地盤面積 1,323 sq.m 平方米☑About 約 ☑Gross floor area 總樓面面積 1,323 sq.m 平方米☑About 約
(c)	Area of Government land included (if any) 所包括的政府土地面積(倘有)	sq.m 平方米 <b>☑</b> About 約

Parts 1, 2 and 3 第1、第2及第3部分

(d) <i>•</i>	statu	e and number of t ory plan(s) 法定圖則的名稱及		S/NF-TKI /14						
(e)		l use zone(s) involve 的土地用途地帶	ed	"Open Storage" Zone ("OS") and an area shown as 'Road'						
(f)	Curr 現時	ent use(s) 用途		plan and specify the	use and gross	floor area)	,facilities, please illustrate on ,並註明用途及總樓面面積)			
4.	"Cu	rrent Land Ow	ner" of A	pplication Site	申請地黑	占的「現行土均	也擁有人」			
The	applic	ant 申請人 -				:				
	••		owner" <sup>#&amp;</sup> (pl 有人」 <sup>#&amp;</sup> (訂	ease proceed to Part 青繼續填寫第 6 部分	6 and attacl ,並夾附對	n documentary proof ≰權證明文件)。	of ownership).			
	is one 是其	e of the "current land 中一名「現行土地	d owners" <sup># &amp;</sup> 擁有人」 <sup>#&amp;</sup>	(please attach docu (請夾附業權證明)	mentary pro て件)。	of of ownership).				
		a "current land own 是「現行土地擁有」								
	The a 申請:	pplication site is en 地點完全位於政府	tirely on Go 土地上(請	vernment land (plea 繼續填寫第6部分	se proceed t )。	o Part 6).				
5.		ement on Owne 上地擁有人的		nt/Notification 印土地擁有人	的陳述					
(a)	Acco invo 根據	ording to the record( lves a total of	(s) of the La	nd Registry as at current land owner(s 年	) " <sup>#</sup> .		M/YYYY), this application 日的記錄,這宗申請共牽			
(b)		applicant 申請人 –			4(-)?	#				
				"current lan 現行土地擁有人」		•				
	Details of consent of "current land owner(s)" <sup>#</sup> obtained 取得「現行土地擁有人」 <sup>#</sup> 同意的詳情									
		No. of 'Current Land Owner(s)' 「現行土地擁有 人」數目	Land Regis	r/address of premise try where consent(s) 主冊處記錄已獲得同	has/have bee		Date of consent obtained (DD/MM/YYYY) 取得同意的日期 (日/月/年)			
		ø				•				
	· ·	(Please use separate s	sheets if the s	bace of any box above	is insufficien	t. 如上列任何方格的	空間不足,請另頁說明)			

<u>3</u> <u>1</u>

<u>Parts 3 (Cont'd), 4 and 5 第3 (續)、第4及第5部分</u>

has notified	"current land owner(s)"#

Note:

註:

已通知 ...... 名「現行土地擁有人」"。

La Г	o. of 'Current nd Owner(s)' 現行土地擁	Land Regi	stry wher	s of premises e notification 錄已發出通	n(s) has	have been	n given	the	given (DD/MM/	notificatio (YYYY) (日/月/年)
<u>月</u>	人」數目					· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			迎和口舟	(口/月/平)
	<u>.</u>				-	-	· · · · ·			
										· · · · · ·
nas	ase use separate sh taken reasonable 乐取合理步驟以	e steps to ol	otain cons	ent of or giv	e notific	cation to o	wner(s):	[H ] <u> </u>		77只机77
Reas	sonable Steps to									
	sent request fo 於	r consent to	the "curr ヨ/月/年)	rent land owr 句每一名「H	ner(s)" c 現行土 <sup>」</sup>	on 也擁有人	」 <sup>#</sup> 郵遞要	求同范	_(DD/MM 意書 <sup>&amp;</sup>	1/YYYY) <sup>#</sup>
Reas	sonable Steps to	Give Notif	ication to	Owner(s)	向土地	擁有人發	出通知所	採取的	的合理步!	EIX XX
	sonable Steps to published notic 於	ces in local	newspape	ers on			(DD/MM/			EX ZAL
	published notic 於 posted notice i	ces in local	newspape 日/月/年) <sup>2</sup> ent positic	ers on 在指定報章 on on or near	就申請刊	刊登一次述	(DD/MM/ 通知 <sup>&amp;</sup>	/YYY		EBX SAL
	published notic 於 posted notice i	ces in local (f n a promine 21 (I	newspape 日/月/年) <sup>2</sup> ent positic DD/MM/Y	ers on 在指定報章 on on or near YYYY) <sup>&amp;</sup>	就申請∃ applica	刊登一次注 tion site/p	(DD/MM/ 通知 <sup>&amp;</sup> remises on	/YYY 1	Y) <sup>&amp;</sup>	
	published notic 於 posted notice i 25/01/202	ces in local (f n a promine 21 (f (f	newspape 日/月/年)? ent positic DD/MM/Y 日/月/年)? ners' corp	ers on 在指定報章 on on or near YYYY) <sup>&amp;</sup> 在申請地點。	就申請∃ applica /申請₪ wners' c	可登一次 tion site/p 怎所或附述	(DD/MM/ 通知 <sup>&amp;</sup> remises on 丘的顯明( (s)/mutual	/YYY n 立置見	Y) <sup>&amp;</sup> 占出關於語	亥申請的通
	published notic 於 posted notice i  於 sent notice to r	ces in local n a promine 21 (I relevant own al committe (	newspape ヨ/月/年) ent positic DD/MM/Y ヨ/月/年) mers' corp e on 日/月/年)	ers on 在指定報章 on on or near (YYY) <sup>&amp;</sup> 在申請地點。 poration(s)/ov	就申請刊 applica /申請成 wners' c 21	可登一次注 tion site/p 怎所或附注 ommittee (DD/MM/	(DD/MM/ 通知 <sup>&amp;</sup> remises on 丘的顯明( (s)/mutual YYYY) <sup>&amp;</sup>	/YYY n 立置則 aid co	Y) <sup>&amp;</sup> 占出關於記 ommittee(	亥申請的通 s)/manage
	published notic 於 posted notice in 25/01/202 於 sent notice to r office(s) or rur 於	ces in local n a promine 21 (I relevant own al committe (	newspape ヨ/月/年) ent positic DD/MM/Y ヨ/月/年) mers' corp e on 日/月/年)	ers on 在指定報章 on on or near YYYY) <sup>&amp;</sup> 在申請地點。 poration(s)/ov 25/01/202	就申請刊 applica /申請成 wners' c 21	可登一次注 tion site/p 怎所或附注 ommittee (DD/MM/	(DD/MM/ 通知 <sup>&amp;</sup> remises on 丘的顯明( (s)/mutual YYYY) <sup>&amp;</sup>	/YYY n 立置則 aid co	Y) <sup>&amp;</sup> 占出關於記 ommittee(	亥申請的通 s)/manage
	published notic 於 posted notice in 25/01/202 於 sent notice to r office(s) or rur 於 處,或有關的	ces in local (f n a promine 21(f (f relevant own ral committe ( 如鄉事委員會 specify)	newspape ヨ/月/年) ent positic DD/MM/Y ヨ/月/年) mers' corp e on 日/月/年)	ers on 在指定報章 on on or near YYYY) <sup>&amp;</sup> 在申請地點。 poration(s)/ov 25/01/202	就申請刊 applica /申請成 wners' c 21	可登一次注 tion site/p 怎所或附注 ommittee (DD/MM/	(DD/MM/ 通知 <sup>&amp;</sup> remises on 丘的顯明( (s)/mutual YYYY) <sup>&amp;</sup>	/YYY n 立置則 aid co	Y) <sup>&amp;</sup> 占出關於記 ommittee(	亥申請的通 s)/manage
	published notic 於 posted notice in 25/01/202 於 sent notice to r office(s) or run 於 處,或有關的 ers 其他 others (please s	ces in local (f n a promine 21(f (f relevant own ral committe ( 如鄉事委員會 specify)	newspape ヨ/月/年) ent positic DD/MM/Y ヨ/月/年) mers' corp e on 日/月/年)	ers on 在指定報章 on on or near YYYY) <sup>&amp;</sup> 在申請地點。 poration(s)/ov 25/01/202	就申請刊 applica /申請成 wners' c 21	可登一次注 tion site/p 怎所或附注 ommittee (DD/MM/	(DD/MM/ 通知 <sup>&amp;</sup> remises on 丘的顯明( (s)/mutual YYYY) <sup>&amp;</sup>	/YYY n 立置則 aid co	Y) <sup>&amp;</sup> 占出關於記 ommittee(	亥申請的通 s)/manage
	published notic 於 posted notice in 25/01/202 於 sent notice to r office(s) or run 於 處,或有關的 ers 其他 others (please s	ces in local (f n a promine 21(f (f relevant own ral committe ( 如鄉事委員會 specify)	newspape ヨ/月/年) ent positic DD/MM/Y ヨ/月/年) mers' corp e on 日/月/年)	ers on 在指定報章 on on or near YYYY) <sup>&amp;</sup> 在申請地點。 poration(s)/ov 25/01/202	就申請刊 applica /申請成 wners' c 21	可登一次注 tion site/p 怎所或附注 ommittee (DD/MM/	(DD/MM/ 通知 <sup>&amp;</sup> remises on 丘的顯明( (s)/mutual YYYY) <sup>&amp;</sup>	/YYY n 立置則 aid co	Y) <sup>&amp;</sup> 占出關於記 ommittee(	亥申請的通 s)/manage
	published notic 於 posted notice in 25/01/202 於 sent notice to r office(s) or run 於 處,或有關的 ers 其他 others (please s	ces in local (f n a promine 21(f (f relevant own ral committe ( 如鄉事委員會 specify)	newspape ヨ/月/年) ent positic DD/MM/Y ヨ/月/年) mers' corp e on 日/月/年)	ers on 在指定報章 on on or near YYYY) <sup>&amp;</sup> 在申請地點。 poration(s)/ov 25/01/202	就申請刊 applica /申請成 wners' c 21	可登一次注 tion site/p 怎所或附注 ommittee (DD/MM/	(DD/MM/ 通知 <sup>&amp;</sup> remises on 丘的顯明( (s)/mutual YYYY) <sup>&amp;</sup>	/YYY n 立置則 aid co	Y) <sup>&amp;</sup> 占出關於記 ommittee(	亥申請的通 s)/manage

6.	Type(s) of A	pplication	申請類	別			
		Change of use within existing building or part thereof 更改現有建築物或其部分內的用途					
	• • • •	Diversion of stream / excavation of land / filling of land / filling of pond as required under Notes of Statutory Plan(s)					
				要求的河道改道	這/挖土/填土/填堆	唐工程	
				lity installation 影計劃的公用設	for private project 施裝置		
				velopment restric 》內列明的發展	ction(s) as provided u 尾限制	nder Notes of Stat	utory Plan(s)
	<b>.</b>	*	nt other than 項以外的用刻	(i) to (iii) above 金/發展	•		
註 1 Note	1: May insert more : 可在多於一個力 2: For Development : 如發展涉及靈族	方格内加上「· involving colum	✓」號 barium use, plea	ase complete the tab 件的表格。	le in the Appendix.		
(i)	For Type (i)	application	<u>n 供第(i)类</u>	<u>便申請</u>	<ul> <li>Jacque Constanting and Array Sciences</li> <li>Jacque Constanting and Array Sciences</li></ul>		
	Total floor involved 涉及的總樓面面	area 積				sq.m 平方米	
	Proposed use(s)/developme 擬議用途/發展	nt	specify the us	se and gross floor		· · ·	e illustrate on plan and 想樓面面積)
	Number of storey 涉及層數	ys involved			Number of units inv 涉及單位數目	olved	
			Domestic pa	art 住用部分		sq.m 平方米	□About 約
	Proposed floor ar 擬議樓面面積	ea	Non-domes	tic part 非住用者	部分	sq.m 平方米	□About 約
			Total 總計			sq.m 平方米	□About 約
(e)	e) Proposed uses of different floors (if applicable) 不同樓層的擬議用途(如適		Floor(s) 樓層	Current u	se(s) 現時用途	Proposed	use(s) 擬議用途
	用) (Please use separate space provided is insu (如所提供的空間不, 明)	ufficient)					

ื่∌ ย ระ≮ี่€ผ้

Ð

ı -

, i i

,

,

(ii) <u>For Type (ii) applic</u>	<u>ation 供第(ii)類申請</u>
	□ Diversion of stream 河道改道
(a) Operation involved 涉及工程	<ul> <li>□ Filling of pond 填塘</li> <li>Area of filling 填塘面積</li></ul>
	<ul> <li>□ Filling of land 填土.</li> <li>Area of filling 填土面積 sq.m 平方米 □About 約</li> <li>Depth of filling 填土厚度 m 米 □About 約</li> <li>□ Excavation of land 挖土</li> </ul>
	Area of excavation 挖土面積
	of filling of land/pond(s) and/or excavation of land) (請用圖則顯示有關土地/池塘界線,以及河道改道、填塘、填土及/或挖土的細節及/或範圍))
(b) Intended use/development 有意進行的用途/發展	
(iii) For Type (iii) applic	cation 供第(iii)類申請
	□ Public utility installation 公用事業設施裝置
	□ Utility installation for private project 私人發展計劃的公用設施裝置
·	Please specify the type and number of utility to be provided as well as the dimensions of each building/structure, where appropriate 請註明有關裝置的性質及數量,包括每座建築物/構築物(倘有)的長度、高度和闊度
	Name/type of installation 裝置名稱/種類Number of provision 數量Dimension of of provision 數量Dimension of (LxWxH) 每個裝置/建築物/構築物的尺寸 (米) (長 x 闊 x 高)
(a) Nature and scale 性質及規模	
	(Please illustrate on plan the layout of the installation 請用圖則顯示裝置的布局)

(iv) For Type (iv) application 供第(iv)類申請

(a) I	Please specify the proposed	minor relaxation of stated	development restriction(s) and also fill in	the
		and development particula		une
Ц 1 Т	請列明擬議略為放寬的發展	展限制 <b>並填妥於第(v)部分的</b>	J擬議用途/發展及發展細節 -	
	Plot ratio restriction 地積比率限制	From 由	to 至	
	Gross floor area restriction 總樓面面積限制	From 由sq. m	平方米 to 至sq. m 平方米	
	Site coverage restriction 上蓋面積限制	From 由	% to 至%	
	Building height restriction 建築物高度限制	From 由r	n米 to 至m米	
		From 由	mPD米 (主水平基準上) to 至	
			mPD 米 (主水平基準上)	
		From 由	storeys 層 to 至 storeys 層	
	Non-building area restriction 非建築用地限制	From 由	m to 至m	
	Others (please specify) 其他(請註明)			
(v) <u>F</u>	or Type (v) application 4	<u>拱第(v)類申請</u>		
(a) Proj	posed	oposed wholesale trade with	ancillary warehouse for a period of 5 years	
	(s)/development 義用途/發展			
	(Plea	se illustrate the details of the propo	sal on a layout plan 請用平面圖說明建議詳情)	
(b) <u>Dev</u>	velopment Schedule 發展細節	表		
Pro	posed gross floor area (GFA)	疑議總樓面面積		J
Pro	posed plot ratio 擬議地積比率		1 □About 終	J
Pro	posed site coverage 擬議上蓋	面積		ন
Proj	posed no. of blocks 擬議座數		1	
Pro	posed no. of storeys of each bl	ock 每座建築物的擬議層數	1 storeys 層	
			□ include 包括storeys of basements 層地庫	
			□ exclude 不包括storeys of basements 層地	庫
Pro	posed building height of each l	lock 每座建築物的擬議高度	mPD 米(主水平基準上) □About 約	J

#### Form No. S16-I 表格第 S16-I 號

🗌 Domestic par	t 住用部分		•	
GFA 總	樓面面積		sq. m 平方≯	К □About 約
number	of Units 單位數目		•••••	
average	unit size 單位平均面積		sq. m 平方≯	₭ □About 約
estimate	d number of residents 估計	计住客數目		
🖌 Non-domesti	c part 非住用部分		GFA 總樓	面面積
eating p	lace 食肆		sq. m 平方	米 □About 約
│ │ │ hotel 酒	店		sq. m 平方	米 □About 約
			(please specify the number of re	ooms
			請註明房間數目)	
□ office	轮室		sq. m 平方	米 □About 約
	d services 商店及服務行業		sq. m 平方	米 □About 約
Governr	nent, institution or comm	unity facilities	(please specify the use(s) a	and concerned land
政府、村	幾構或社區設施		, area(s)/GFA(s) 請註明用途及7	有關的地面面積/總
			樓面面積)	
✓ other(s)	其他		(please specify the use(s)	and concerned land
	· · · ·		area(s)/GFA(s) 請註明用途及得	肓關的地面面積/總
			樓面面積)	
	•		1安山山1月/	
	STRUCTURE	USE	1安山山1月) COVERED AREA GFA	BUILDING HEIGHT
	STRUCTURE B1	WHOLESALE TRADE	COVERED AREA GFA 1,323m <sup>2</sup> (ABOUT) 1,323m <sup>2</sup> (ABOUT)	BUILDING HEIGHT 11m (ABOUT)(1-STOREY)
		WHOLESALE TRADE ANCILLARY WAREHOU AND SITE OFFICE	COVERED AREA GFA 1,323m <sup>2</sup> (ABOUT) 1,323m <sup>2</sup> (ABOUT) SE (STORAGE OF GOOD'S)	
	B1	WHOLESALE TRADE ANCILLARY WAREHOU	COVERED AREA         GFA           1,323m² (ABOUT)         1,323m² (ABOUT)           SE (STORAGE OF GOODS)         1,323m² (ABOUT)           AL         1,323m² (ABOUT)         1,323m² (ABOUT)	11m (ABOUT)(1-STOREY)
Open space (	 B1 	WHOLESALE TRADE ANCILLARY WAREHOU AND SITE OFFICE TOTA	COVERED AREA     GFA       1,323m² (ABOUT)     1,323m² (ABOUT)       SE (STORAGE OF GOODS)     1,323m² (ABOUT)       AL     1,323m² (ABOUT)     1,323m² (ABOUT)       (please specify land area(s) 請請	11m (ABOUT)(1-STOREY) 主明地面面積)
private of	B1 木憩用地 open space 私人休憩用地	WHOLESALE TRADE ANCILLARY WAREHOU AND SITE OFFICE TOTA	COVERED AREA     GFA       1,323m² (ABOUT)     1,323m² (ABOUT)       SE (STORAGE OF GOODS)     1,323m² (ABOUT)       AL     1,323m² (ABOUT)     1,323m² (ABOUT)       (please specify land area(s) 請請	11m (ABOUT)(1-STOREY) 主明地面面積) Not less than 不少於
private of	 B1 	WHOLESALE TRADE ANCILLARY WAREHOU AND SITE OFFICE TOTA	COVERED AREA     GFA       1,323m² (ABOUT)     1,323m² (ABOUT)       SE (STORAGE OF GOODS)     1,323m² (ABOUT)       AL     1,323m² (ABOUT)     1,323m² (ABOUT)       (please specify land area(s) 請請	11m (ABOUT)(1-STOREY) 主明地面面積) Not less than 不少於
private o	B1 木憩用地 open space 私人休憩用地	WHOLESALE TRADE ANCILLARY WAREHOU AND SITE OFFICE TOTA	COVERED AREA         GFA           1,323m² (ABOUT)         1,323m² (ABOUT)           ss: (sTORAGE OF GOODS)         1,323m² (ABOUT)           AL         1,323m² (ABOUT)         1,323m² (ABOUT)           (please specify land area(s) 請請	11m (ABOUT)(1-STOREY) 主明地面面積) Not less than 不少於
private o	B1 木憩用地 open space 私人休憩用地 pen space 公眾休憩用地	WHOLESALE TRADE ANCILLARY WAREHOU AND SITE OFFICE TOTA	COVERED AREA         GFA           1,323m² (ABOUT)         1,323m² (ABOUT)           ss: (sTORAGE OF GOODS)         1,323m² (ABOUT)           AL         1,323m² (ABOUT)         1,323m² (ABOUT)           (please specify land area(s) 請請	11m (ABOUT)(1-STOREY) 主明地面面積) Not less than 不少於
□ private o □ public o (c) Use(s) of differ	B1 林憩用地 open space 私人休憩用地 pen space 公眾休憩用地 rent floors (if applicable)	WHOLESALE TRADE ANCILLARY WAREHOU AND SITE OFFICE TOTA	COVERED AREA         GFA           1,323m² (ABOUT) SE (STORAGE OF GOODS)         1,323m² (ABOUT)           AL         1,323m² (ABOUT)         1,323m² (ABOUT)           (please specify land area(s) 請請 	11m (ABOUT)(1-STOREY) 主明地面面積) Not less than 不少於
□ private o □ public o (c) Use(s) of differ [Block number] [座數]	B1 林憩用地 open space 私人休憩用地 pen space 公眾休憩用地 rent floors (if applicable) [Floor(s)] [層數]	WHOLESALE TRADE ANCILLARY WAREHOU AND SITE OFFICE TOTA	COVERED AREA     GFA       1,323m² (ABOUT) SE (STORAGE OF GOODS)     1,323m² (ABOUT)       1,323m² (ABOUT)     1,323m² (ABOUT)       (please specify land area(s) 請請 	11m (ABOUT)(1-STOREY) 主明地面面積) Not less than 不少於 Not less than 不少於
□ private o □ public o (c) Use(s) of differ [Block number] [座數] STRUCTURE	B1 林憩用地 open space 私人休憩用地 open space 公眾休憩用地 rent floors (if applicable) [Floor(s)] [層數] USE	WHOLESALE TRADE ANCILLARY WAREHOU AND SITE OFFICE TOTA 各樓層的用途(如 COVERED AR	COVERED AREA     GFA       1,323m² (ABOUT) SE (STORAGE OF GOODS)     1,323m² (ABOUT)       AL     1,323m² (ABOUT)     1,323m² (ABOUT)       (please specify land area(s) 請請 sq. m 平方米     □       適用)     [Proposed use(s)] [擬議用途]       EA     GFA	11m (ABOUT)(1-STOREY) 主明地面面積) Not less than 不少於 Not less than 不少於
□ private o □ public o (c) Use(s) of differ [Block number] [座數]	B1 林憩用地 open space 私人休憩用地 pen space 公眾休憩用地 rent floors (if applicable) [Floor(s)] [層數]	WHOLESALE TRADE ANCILLARY WAREHOU AND SITE OFFICE TOTA 各樓層的用途(如 COVERED AR 1,323m <sup>2</sup> (ABOU	COVERED AREA     GFA       1,323m² (ABOUT) SE (STORAGE OF GOODS)     1,323m² (ABOUT)       AL     1,323m² (ABOUT)     1,323m² (ABOUT)       (please specify land area(s) 請請 sq. m 平方米     □       適用)     [Proposed use(s)]       [擬議用途]       EA     GFA       UT)     1,323m² (ABOUT)	11m (ABOUT)(1-STOREY) 主明地面面積) Not less than 不少於 Not less than 不少於
□ private o □ public o (c) Use(s) of differ [Block number] [座數] STRUCTURE	B1 林憩用地 open space 私人休憩用地 open space 公眾休憩用地 rent floors (if applicable) [Floor(s)] [層數] USE WHOLESALE TRADE ANCILLARY WAREHOU	WHOLESALE TRADE ANCILLARY WAREHOU AND SITE OFFICE TOTA 各樓層的用途(如 COVERED AR 1,323m <sup>2</sup> (ABOU SE (STORAGE OF GO	COVERED AREA     GFA       1,323m² (ABOUT) SE (STORAGE OF GOODS)     1,323m² (ABOUT)       1,323m² (ABOUT)     1,323m² (ABOUT)       (please specify land area(s) 請請 	11m (ABOUT)(1-STOREY) 主明地面面積) Not less than 不少於 Not less than 不少於
□ private o □ public o (c) Use(s) of differ [Block number] [座數] STRUCTURE	B1 木憩用地 open space 私人休憩用地 pen space 公眾休憩用地 rent floors (if applicable) [Floor(s)] [層數] USE WHOLESALE TRADE ANCILLARY WAREHOUS AND SITE OFFICE	WHOLESALE TRADE ANCILLARY WAREHOU AND SITE OFFICE TOTA 各樓層的用途(如 COVERED AR 1,323m <sup>2</sup> (ABOU SE (STORAGE OF GO	COVERED AREA     GFA       1,323m² (ABOUT) SE (STORAGE OF GOODS)     1,323m² (ABOUT)       1,323m² (ABOUT)     1,323m² (ABOUT)       (please specify land area(s) 請請 	11m (ABOUT)(1-STOREY) 主明地面面積) Not less than 不少於 Not less than 不少於
□ private o □ public o (c) Use(s) of differ [Block number] [座數] STRUCTURE B1	B1 木憩用地 open space 私人休憩用地 pen space 公眾休憩用地 rent floors (if applicable) [Floor(s)] [層數] USE WHOLESALE TRADE ANCILLARY WAREHOUS AND SITE OFFICE	WHOLESALE TRADE ANCILLARY WAREHOU AND SITE OFFICE TOTA 各樓層的用途(如 COVERED AR 1,323m <sup>2</sup> (ABOU SE (STORAGE OF GO	COVERED AREA         GFA           1,323m² (ABOUT) SE (STORAGE OF GOODS)         1,323m² (ABOUT)           1,323m² (ABOUT)         1,323m² (ABOUT)           (please specify land area(s) 請請 	11m (ABOUT)(1-STOREY) 主明地面面積) Not less than 不少於 Not less than 不少於
□ private o □ public o (c) Use(s) of differ [Block number] [座數] STRUCTURE B1	B1 木憩用地 open space 私人休憩用地 pen space 公眾休憩用地 rent floors (if applicable) [Floor(s)] [層數] USE WHOLESALE TRADE ANCILLARY WAREHOUS AND SITE OFFICE	WHOLESALE TRADE ANCILLARY WAREHOU AND SITE OFFICE TOTA 各樓層的用途(如 COVERED AR 1,323m <sup>2</sup> (ABOU SE (STORAGE OF GO	COVERED AREA         GFA           1,323m² (ABOUT) SE (STORAGE OF GOODS)         1,323m² (ABOUT)           1,323m² (ABOUT)         1,323m² (ABOUT)           (please specify land area(s) 請請 	11m (ABOUT)(1-STOREY) 主明地面面積) Not less than 不少於 Not less than 不少於
□ private o □ public o (c) Use(s) of differ [Block number] [座數] STRUCTURE B1	B1 木憩用地 open space 私人休憩用地 pen space 公眾休憩用地 rent floors (if applicable) [Floor(s)] [層數] USE WHOLESALE TRADE ANCILLARY WAREHOUS AND SITE OFFICE	WHOLESALE TRADE ANCILLARY WAREHOU AND SITE OFFICE TOTA 各樓層的用途(如 COVERED AR 1,323m <sup>2</sup> (ABOU SE (STORAGE OF GO	COVERED AREA         GFA           1,323m² (ABOUT) SE (STORAGE OF GOODS)         1,323m² (ABOUT)           1,323m² (ABOUT)         1,323m² (ABOUT)           (please specify land area(s) 請請 	11m (ABOUT)(1-STOREY) 主明地面面積) Not less than 不少於 Not less than 不少於
□ private o □ public o (c) Use(s) of differ [Block number] [座數] STRUCTURE B1	B1 木憩用地 open space 私人休憩用地 pen space 公眾休憩用地 rent floors (if applicable) [Floor(s)] [層數] USE WHOLESALE TRADE ANCILLARY WAREHOUS AND SITE OFFICE	WHOLESALE TRADE ANCILLARY WAREHOU AND SITE OFFICE TOTA 各樓層的用途 (如 COVERED AR 1,323m <sup>2</sup> (ABOU SE (STORAGE OF GO AL 1,323m <sup>2</sup> (ABOU ) 露天地方(倘有	COVERED AREA         GFA           1,323m² (ABOUT) SE (STORAGE OF GOODS)         1,323m² (ABOUT)           1,323m² (ABOUT)         1,323m² (ABOUT)           (please specify land area(s) 請請 	11m (ABOUT)(1-STOREY) 主明地面面積) Not less than 不少於 Not less than 不少於 DING HEIGHT ABOUT)(1-STOREY)
□ private o □ public o (c) Use(s) of differ [Block number] [座數] STRUCTURE B1	B1 木憩用地 open space 私人休憩用地 pen space 公眾休憩用地 rent floors (if applicable) [Floor(s)] [層數] USE WHOLESALE TRADE ANCILLARY WAREHOUS AND SITE OFFICE	WHOLESALE TRADE ANCILLARY WAREHOU AND SITE OFFICE TOTA 各樓層的用途 (如 COVERED AR 1,323m <sup>2</sup> (ABOU SE (STORAGE OF GO AL 1,323m <sup>2</sup> (ABOU ) 露天地方(倘有	COVERED AREA     GFA       1,323m² (ABOUT)     1,323m² (ABOUT)       SE (STORAGE OF GOODS)     1,323m² (ABOUT)       AL     1,323m² (ABOUT)     1,323m² (ABOUT)       (please specify land area(s) 請請	11m (ABOUT)(1-STOREY) 主明地面面積) Not less than 不少於 Not less than 不少於 DING HEIGHT ABOUT)(1-STOREY)
□ private o □ public o (c) Use(s) of differ [Block number] [座數] STRUCTURE B1	B1 木憩用地 open space 私人休憩用地 pen space 公眾休憩用地 rent floors (if applicable) [Floor(s)] [層數] USE WHOLESALE TRADE ANCILLARY WAREHOUS AND SITE OFFICE	WHOLESALE TRADE ANCILLARY WAREHOU AND SITE OFFICE TOTA 各樓層的用途 (如 COVERED AR 1,323m <sup>2</sup> (ABOU SE (STORAGE OF GO AL 1,323m <sup>2</sup> (ABOU ) 露天地方(倘有	COVERED AREA     GFA       1,323m² (ABOUT)     1,323m² (ABOUT)       SE (STORAGE OF GOODS)     1,323m² (ABOUT)       AL     1,323m² (ABOUT)     1,323m² (ABOUT)       (please specify land area(s) 請請	11m (ABOUT)(1-STOREY) 主明地面面積) Not less than 不少於 Not less than 不少於 DING HEIGHT ABOUT)(1-STOREY)

Part 6 (Cont'd) 第6部分 (續)

<ol> <li>Anticipated Completion Time of the Development Proposal 擬議發展計劃的預計完成時間</li> </ol>
Anticipated completion time (in month and year) of the development proposal (by phase (if any)) (e.g. June 2023) 擬議發展計劃預期完成的年份及月份 (分期 (倘有)) (例: 2023 年 6 月) (Separate anticipated completion times (in month and year) should be provided for the proposed public open space and Government, institution or community facilities (if any)) (申請人須就擬議的公眾休憩用地及政府、機構或社區設施 (倘有) 提供個別擬議完成的年份及月份)
Late 2021
······

,

tern Tern Terne -t

<ol> <li>Vehicular Access Arrangement of the Development Proposal 擬議發展計劃的行車通道安排</li> </ol>						
Any vehicular access to the site/subject building? 是否有車路通往地盤/有關 建築物?	Yes 是	<ul> <li>✓ There is an existing access. (please indicate the street name, where appropriate) 有一條現有車路。(請註明車路名稱(如適用))</li> <li>Vehicular access from Ping Che Road via the proposed ingress/egress</li> <li>□ There is a proposed access. (please illustrate on plan and specify the width) 有一條擬議車路。(請在圖則顯示,並註明車路的闊度)</li> </ul>				
	No 否					
Any provision of parking space for the proposed use(s)? 是否有為擬議用途提供停車 位?	Yes 是	<ul> <li>□ (Please specify type(s) and number(s) and illustrate on plan)</li> <li>請註明種類及數目並於圖則上顯示)</li> <li>Private Car Parking Spaces 私家車車位</li> <li>Motorcycle Parking Spaces 電單車車位</li> <li>Light Goods Vehicle Parking Spaces 輕型貨車泊車位</li> <li>Medium Goods Vehicle Parking Spaces 中型貨車泊車位</li> <li>Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位</li> <li>Others (Please Specify) 其他 (請列明)</li> </ul>				
	No 否					
Any provision of loading/unloading space for the proposed use(s)? 是否有為擬議用途提供上落客 貨車位?	Yes 是	<ul> <li>✓ (Please specify type(s) and number(s) and illustrate on plan)</li> <li>請註明種類及數目並於圖則上顯示)</li> <li>Taxi Spaces 的士車位</li> <li>Coach Spaces 旅遊巴車位</li> <li>Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位</li> <li>Medium Goods Vehicle Spaces 中型貨車車位</li> <li>Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位</li> <li>Others (Please Specify) 其他 (請列明)</li> <li></li></ul>				
	No 否					

#### 9. Impacts of Development Proposal 擬議發展計劃的影響 If necessary, please use separate sheets to indicate the proposed measures to minimise possible adverse impacts or give justifications/reasons for not providing such measures. 如需要的話,請另頁表示可盡量減少可能出現不良影響的措施,否則請提供理據/理由。 Please provide details 請提供詳情 Yes 是 $\square$ Does the development ..... proposal involve ..... alteration of existing ..... building? 擬議發展計劃是否 ..... 包括現有建築物的 ..... 改動? No 否 $\checkmark$ Yes 是 [] (Please indicate on site plan the boundary of concerned land/pond(s), and particulars of stream diversion. the extent of filling of land/pond(s) and/or excavation of land) Does the (請用地盤平面圖顯示有關土地/池塘界線,以及河道改道、填塘、填土及/或挖土的細節及/或範 development 圍) proposal involve the operation on the □ Diversion of stream 河道改道 right? □ Filling of pond 填塘 擬議發展是否涉及 右列的工程? Area of filling 填塘面積 ...... sq.m 平方米 口About 約 (Note: where Type Depth of filling 填塘深度 ...... m 米 □About 約 (ii) application is the □ Filling of land 填十 subject of Area of filling 填土面積 ...... sq.m 平方米 口About 約 application, please skip this section. Depth of filling 填土厚度 ...... m 米 □About 約 註: 如申請涉及第 □ Excavation of land 挖十 (ii)類申請,請跳至下 Area of excavation 挖土面積...... sq.m 平方米 □About 約 -條問題。) Depth of excavation 挖土深度 ......m 米 □About 約 V No 否 On environment 對環境 Yes 會 🗌 No 不會 $\checkmark$ On traffic 對交通 Yes 會 🗌 No 不會 🖌 On water supply 對供水 Yes 會 🗌 No 不會 🔽 On drainage 對排水 No 不會 🖌 Yes 會 On slopes 對斜坡 No 不會 🖌 Yes 會 🗌 Affected by slopes 受斜坡影響 Yes 會 No 不會 🖌 Landscape Impact 構成景觀影響 Yes 會 No 不會 $\mathbf{\nabla}$ Tree Felling 砍伐樹木 Yes 會 No 不會 V Visual Impact 構成視覺影響 Yes 會 🗌 $\mathbf{V}$ No 不會 Others (Please Specify) 其他 (請列明) Yes 會 🗌 No 不會 🔽 Would the development proposal cause any adverse impacts? Please state measure(s) to minimise the impact(s). For tree felling, please state the number, 擬議發展計劃會否 diameter at breast height and species of the affected trees (if possible) 造成不良影響? 請註明盡量減少影響的措施。如涉及砍伐樹木,請說明受影響樹木的數目、及胸高度的樹幹 直徑及品種(倘可) ..... ..... .....

<u>Part 9 第9部分</u>

#### 10. Justifications 理由

The applicant is invited to provide justifications in support of the application. Use separate sheets if necessary. 現請申請人提供申請理由及支持其申請的資料。如有需要,請另頁說明。

The applicant seek to use Lot 2073 RP (Part) in D.D. 76 and Adjoining Government Land, Ping Che Road, Ping Che, New Territories (the Site) for Proposed Temporary Wholesale Trade with ancillary warehouse for a period of 5 years (**Plan P01**). The applicant would like to use the Site to operate a wholesale trade (packaged drinks) business in Ping Che to provide convenience for nearby retailers. GFA is also reserved for ancillary storage of packaged drinks.

The Site falls within an area zoned "Open Storage" ("OS") on the Approved Ping Che & Ta Kwu Ling Outline Zoning Plan No. S/NE-TKL/14 (**Plan P02**). As 'wholesale trade' is a column two use within the "OS" zone, which requires permission from the Town Planning Board (the Board). Since the application is on a temporary basis, it will not frustrate the long term planning intention of the "OS" zone.

The Site occupied an area of 1,323sqm (about), including 1,037 sq.m (about) of private land and 250 sq.m (about) of Government land (**Plan P03**). The operation hours of the Site are Monday to Saturday 09:00 to 18:00. No operation on Sunday and public holiday. The Site is accessible from Ping Che Road via the proposed ingress/egress. One structure is proposed at the Site for wholesale trade, ancillary warehouse (storage of goods) and site office with total GFA of 1,323 sqm (about)(**Plan P04**). The estimated maximum number of visitor per day are 8 (about). The estimated number of staff working at the Site is 10.

The Site is accessible from Ping Che Road via the proposed ingress/egress (7.3m wide). Two loading/unloading spaces for light goods vehicle are provided at the Site (**Plan P04**). No vehicle will be allowed to queue back to or reverse onto/from the Site to the public road. No medium or heavy goods vehicles exceeding 5.5 tonnes, including container tractor/trailer will be allowed to enter/exit the site at any time during the planning approval period.

The applicant will strictly follow the 'Code of Practice on Handling the Environmental Aspects of Temporary Uses and Open Storage Sites' by the EPD to minimize all possible environmental impacts on the nearby sensitive receivers. No storage of dangerous goods will be carried out at the Site at any time during the planning approval period.

The proposed development will not create significant adverse traffic, environmental, landscape and drainage impacts to the surrounding areas. Adequate mitigation measures will be provided, i.e. submission of drainage, fire service installations and landscape proposals etc. to mitigate any adverse impact arising from the proposed development after planning approval has been granted by the Board.

In view of the above, the Board is hereby respectfully requested to approve the subject application for 'Proposed Temporary Wholesale Trade with ancillary storage for a period of 5 years'.

11.	Declaration	聲明
	AP CANCE DO VA O LE	

I hereby declare that the particulars given in this application are correct and true to the best of my knowledge and belief. 本人謹此聲明,本人就這宗申請提交的資料,據本人所知及所信,均屬真實無誤。				
I hereby grant a permission to the Board to copy all the materials submitted in an application to the Board and/or to upload such materials to the Board's website for browsing and downloading by the public free-of-charge at the Board's discretion. 本人現准許委員會酌情將本人就此申請所提交的所有資料複製及/或上載至委員會網站,供公眾免費瀏覽或下載。				
Signature 簽署 □ Applicant 申請人 / ☑ Authorised Agent 獲授權代理人				
Michael WONG				
Name in Block LettersPosition (if applicable)姓名(請以正楷填寫)職位 (如適用)				
Professional Qualification(s)       Member 會員 / □ Fellow of 資深會員         專業資格       HKIP 香港規劃師學會 / □ HKIA 香港建築師學會 /         HKIS 香港測量師學會 / □ HKIE 香港工程師學會 /         HKILA 香港園境師學會 / □ HKIUD 香港城市設計學會				
on behalf of 代表				
🖌 Company 公司 / 🗌 Organisation Name and Chop (if applicable) 機構名稱及蓋章(如適用)				
Date 日期 				
Remark 備註				

The materials submitted in an application to the Board and the Board's decision on the application would be disclosed to the public. Such materials would also be uploaded to the Board's website for browsing and free downloading by the public where the Board considers appropriate.

委員會會向公眾披露申請人所遞交的申請資料和委員會對申請所作的決定。在委員會認為合適的情況下,有關申請 資料亦會上載至委員會網頁供公眾免費瀏覽及下載。

# Warning 警告

Any person who knowingly or wilfully makes any statement or furnish any information in connection with this application, which is false in any material particular, shall be liable to an offence under the Crimes Ordinance. 任何人在明知或故意的情況下,就這宗申請提出在任何要項上是虛假的陳述或資料,即屬違反《刑事罪行條例》。

#### Statement on Personal Data 個人資料的聲明

1. The personal data submitted to the Board in this application will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes:

委員會就這宗申請所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門,以根據《城市規劃條例》及相關的城市規 劃委員會規劃指引的規定作以下用途:

 (a) the processing of this application which includes making available the name of the applicant for public inspection when making available this application for public inspection; and 處理這宗申請,包括公布這宗申請供公眾查閱,同時公布申請人的姓名供公眾查閱;以及

(b) facilitating communication between the applicant and the Secretary of the Board/Government departments. 方便申請人與委員會秘書及政府部門之間進行聯絡。

- The personal data provided by the applicant in this application may also be disclosed to other persons for the purposes mentioned in paragraph 1 above.
   申請人就這宗申請提供的個人資料,或亦會向其他人士披露,以作上述第1段提及的用途。
- 3. An applicant has a right of access and correction with respect to his/her personal data as provided under the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486). Request for personal data access and correction should be addressed to the Secretary of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong. 根據《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)的規定,申請人有權查閱及更正其個人資料。如欲查閱及更正個人資料,應向委員會秘書提出有關要求,其地址為香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓。

٦

For Developments involving Columbarium Use, please also comple 如發展涉及靈灰安置所用途,請另外填妥以下資料:	ete the fo	ollowing:
Ash interment capacity 骨灰安放容量 <sup>@</sup>		
Maximum number of sets of ashes that may be interred in the niches 在龕位內最多可安放骨灰的數量 Maximum number of sets of ashes that may be interred other than in niches		
在非龕位的範圍內最多可安放骨灰的數量		
Total number of niches 龕位總數		
Total number of single niches 單人龕位總數		
Number of single niches (sold and occupied)		
單人龕位數目 (已售並佔用)		
Number of single niches (sold but unoccupied) 單人龕位數目 (已售但未佔用)		
中八龍位数百(11日百八百万) Number of single niches (residual for sale)		
單人龕位數目 (待售)		
Total number of double niches		
雙人龕位總數		
Number of double niches (sold and fully occupied)		
雙人龕位數目 (已售並全部佔用)		
Number of double niches (sold and partially occupied)		
雙人龕位數目 (已售並部分佔用)		
Number of double niches (sold but unoccupied)		
雙人龕位數目 (已售但未佔用) Number of double niches (residual for sale)		
雙人龕位數目 (待售)		
Total no. of niches other than single or double niches (please specify type) 除單人及雙人龕位外的其他龕位總數 (請列明類別)		
		:
Number. of niches (sold and fully occupied)		
龕位數目(已售並全部佔用)		
Number of niches (sold and partially occupied) 龕位數目 (已售並部分佔用)		. · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
龜位數日(こ告並向力日内) Number of niches (sold but unoccupied)		· · · ·
龕位數目 (已售但未佔用)		
Number of niches (residual for sale)		
a企數目 (待售)		
Proposed operating hours 擬議營運時間		
<ul> <li>④ Ash interment capacity in relation to a columbarium means –</li> <li>就靈灰安置所而言,骨灰安放容量指:</li> <li>- the maximum number of containers of ashes that may be interred in each niche in the container of ashes that may be interred in each niche in the container of ashes that may be interred in each niche in the container of ashes that may be interred in each niche in the container of ashes that may be interred in each niche in the container of ashes that may be interred in each niche in the container of ashes that may be interred in each niche in the container of ashes that may be interred in each niche in the container of ashes that may be interred in each niche in the container of ashes that may be interred in each niche in the container of a she container of ashes that may be interred in each niche in the container of ashes that may be interred in each niche in the container of ashes that may be interred in each niche in the container of ashes that may be interred in each niche in the container of ashes that may be interred in each niche in the container of ashes that may be interred in each niche in the container of ashes that may be interred in each niche in the container of ashes that may be interred in each niche in the container of ashes that may be interred in each niche in the container of ashes that may be interred in each niche in the container of ashes that may be interred in each niche in the container of ashes that may be interred in each niche in the container of ashes that may be interred in each niche in the container of ashes that may be interred in each niche in the container of ashes that may be interred in each niche in the container of ashes that may be interred in each niche in the container of ashes that may be interred in the container of ashes that may be interred in the container of ashes that may be interred in the container of ashes that may be interred in the container of ashes that may be interred in the container of ashes that may be interred in the container of a</li></ul>	lumbarium;	
每個龕位內可安放的骨灰容器的最高數目; - the maximum number of sets of ashes that may be interred other than in niches in any ar	ea in the co	lumbarium; and
在該靈灰安置所並非龕位的範圍內,總共最多可安放多少份骨灰;以及 - the total number of sets of ashes that may be interred in the columbarium. 在該骨灰安置所內,總共最多可安放多少份骨灰。		

тер (р. 1). 1. д. 1). д. 1.

Gist of Applica	tion <b>⊨</b>	申請摘要			*	
(Please provide deta consultees, uploaded deposited at the Plant (請 <u>盡量</u> 以英文及中 下載及存放於規劃署	to the ning Enc 文填寫 觱規劃資	<b>Γown Planning Boa</b> puiry Counters of the 。此部分將會發送 新料查詢處以供一般	rd's Website for Planning Depar 予相關諮詢人士 參閱。)	browsing and free tment for general inf	downloading ormation. )	, by the public and
Application No.	(For OI	ficial Use Only) (請勿	小與為此儞)			
申請編號						
			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			
Location/address	Lot 20	73 RP (Part) in D.D	. 76 and Adjoin	ing Government Lar	nd, Ping Che	Road, Ping
位置/地址		New Territories	•			
	新界坪	華坪輋路丈量約份的	第 76 地段第 20	73 號餘段(部分)》	<b></b>	地
Site area 地盤面積			1,323	S	q.m 平方>	₭ ☑ About 約
		es Government land			_	₭ ☑ About 約)
Plan	Appro	ved Ping Che & Ta	Kwu Ling Outlin	e Zoning Plan No.:	S/NE-TKL/1	4
圖則						
	坪輋及	打鼓嶺分區計劃大線	綱核准圖編號: S	/NE-TKL/14		
Zoning 地帶	"Oper	n Storage'' Zone ("C	S") and an area	a shown as 'Road'		· · · ·
	「露天	貯物」用途地帶及顯	示為「道路」的地	1方		
Applied use/ development 申請用途/發展	Propo	osed wholesale trac	le with ancillary	warehouse for a pe	riod of 5 yea	rs
					н. Н	
	擬議	<b>临時批發行業連附屬</b>	倉庫(為期5年	) .		
(i) Gross floor are and/or plot rati			sq.m	平方米	Plot R	atio 地積比率
總樓面面積及 地積比率		Domestic 住用	N/A	<ul> <li>□ About 約</li> <li>□ Not more than 不多於</li> </ul>	N/A	□About 約 □Not more than 不多於
		Non-domestic		☑ About 約		□About 約
		非住用	1,323	□ Not more than 不多於	1	□Not more than 不多於
(ii) No. of block 幢數		Domestic 住用		N/A		
TIEXX		ا⊷ا /ما_ر				
		Non-domestic 非住用		1	· .	
	•	<b>Composite</b> 綜合用途		N/A		

For Form No. S.16-I 供表格第 S.16-I 號用

(iii)	Building height/No. of storeys 建築物高度/層數	Domestic 住用	N/A	m 米 □ (Not more than 不多於)
			N/A	mPD 米(主水平基準上) □ (Not more than 不多於)
				Storeys(s) 層 □ (Not more than 不多於)
			N/A	(□Include 包括/□ Exclude 不包括 □ Carport 停車間 □ Basement 地庫 □ Refuge Floor 防火層 □ Podium 平台)
		Non-domestic 非住用	11(About)	m 米 □ (Not more than 不多於)
			N/A	mPD 米(主水平基準上) □ (Not more than 不多於)
			1	Storeys(s) 層 □ (Not more than 不多於)
				(□Include 包括/□ Exclude 不包括 □ Carport 停車間 □ Basement 地庫 □ Refuge Floor 防火層 □ Podium 平台)
		Composite 綜合用途	N/A	m 米□ (Not more than 不多於)
			N/A	mPD 米(主水平基準上) □ (Not more than 不多於)
				Storeys(s) 層 □ (Not more than 不多於)
				(□Include 包括/□ Exclude 不包括 □ Carport 停車間 □ Basement 地庫 □ Refuge Floor 防火層 □ Podium 平台)
(iv)	Site coverage 上蓋面積		100	% □ About 約
(v)	No. of units 單位數目		N/A	
(vi)	Open space 休憩用地	Private 私人	N/A sq.n	n 平方米 🗆 Not less than 不少於
	~	Public 公眾	N/A sq.n	n 平方米 🗆 Not less than 不少於

<sup>56</sup>з • ху<sup>17</sup>се

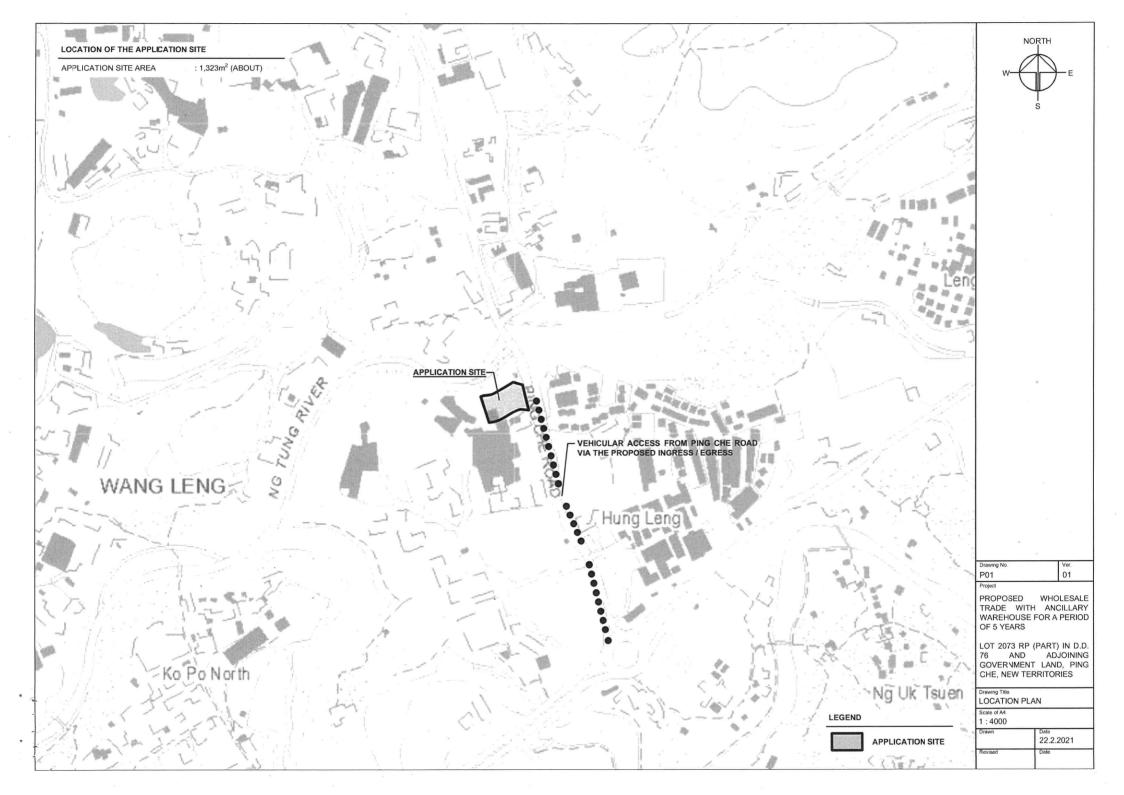
(vii)	No. of parking	Total no. of vehicle parking spaces 停車位總數	1
()	spaces and loading /	Total no. of volicie parking spaces 行半位称数	
	unloading spaces	Private Car Parking Spaces 私家車車位	1
	停車位及上落客貨 車位數目	Motorcycle Parking Spaces 電單車車位	1
	半世数日	Light Goods Vehicle Parking Spaces 輕型貨車泊車位	1
		Medium Goods Vehicle Parking Spaces 中型貨車泊車位	1
		Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位	
		Others (Please Specify) 其他 (請列明)	
			/
		Total no of vehicle localize (where the short from the	
		Total no. of vehicle loading/unloading bays/lay-bys 上落客貨車位/停車處總數	2
		Taxi Spaces 的士車位	1
		Coach Spaces 旅遊巴車位	1
		Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位	2
		Medium Goods Vehicle Spaces 中型貨車位	1
		Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位	/
		Others (Please Specify) 其他 (請列明)	/

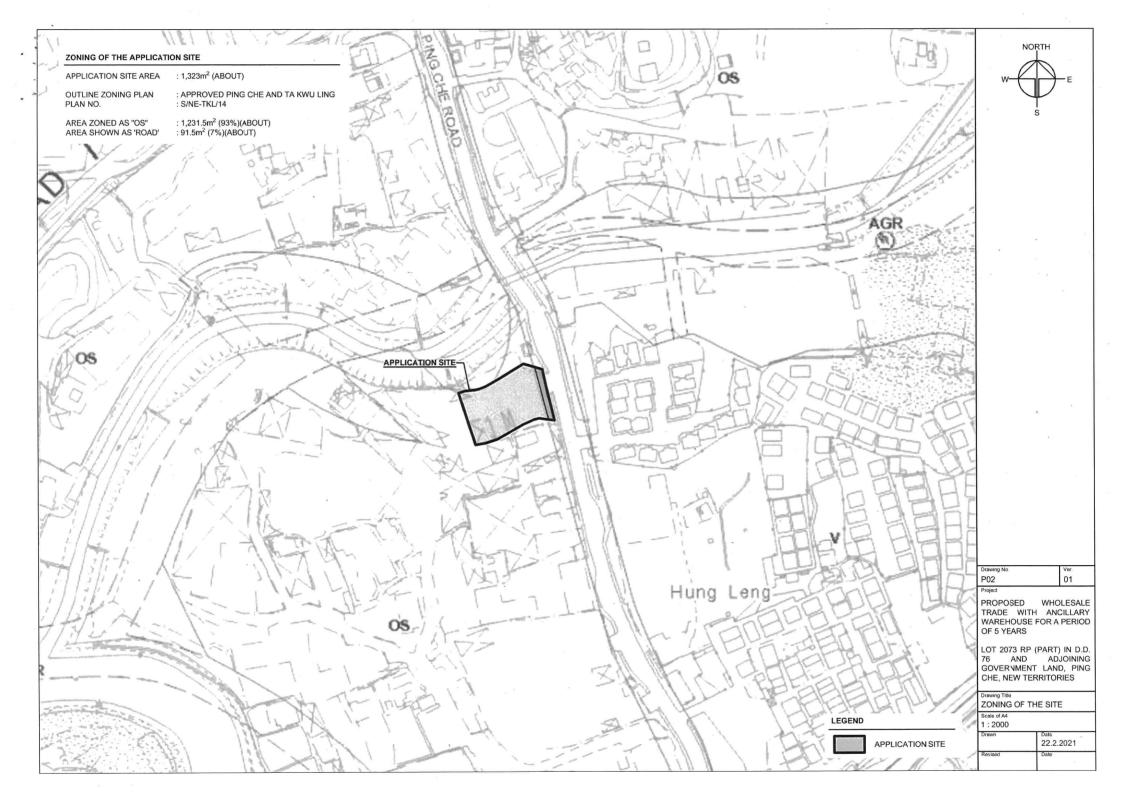
Submitted Plans, Drawings and Documents 提交的圖則、繪圖及文件		
	<u>Chinese</u> 中文	<u>English</u> 英文
Plans and Drawings 圖則及繪圖		
Master layout plan(s)/Layout plan(s) 總綱發展藍圖/布局設計圖		$\checkmark$
Block plan(s) 樓宇位置圖		
Floor plan(s) 樓宇平面圖		
Sectional plan(s) 截視圖		
Elevation(s) 立視圖		·
Photomontage(s) showing the proposed development 顯示擬議發展的合成照片		
Master landscape plan(s)/Landscape plan(s) 園境設計總圖/園境設計圖		
Others (please specify) 其他(請註明)		Ø
Plan showing the zoning of the applicaiton site,		
Location plan, Plan showing the land status of the application site		
<u>Reports 報告書</u>		
Planning Statement/Justifications 規劃綱領/理據		
Environmental assessment (noise, air and/or water pollutions)		
環境評估(噪音、空氣及/或水的污染)		
Traffic impact assessment (on vehicles) 就車輛的交通影響評估		
Traffic impact assessment (on pedestrians) 就行人的交通影響評估		
Visual impact assessment 視覺影響評估		
Landscape impact assessment 景觀影響評估		
Tree Survey 樹木調查		
Geotechnical impact assessment 土力影響評估		
Drainage impact assessment 排水影響評估		
Sewerage impact assessment 排污影響評估		
Risk Assessment 風險評估		
Others (please specify) 其他(請註明)		
Nata: May insert more than one [/ 計·可扩名达,用它按估地上 [/ 時		

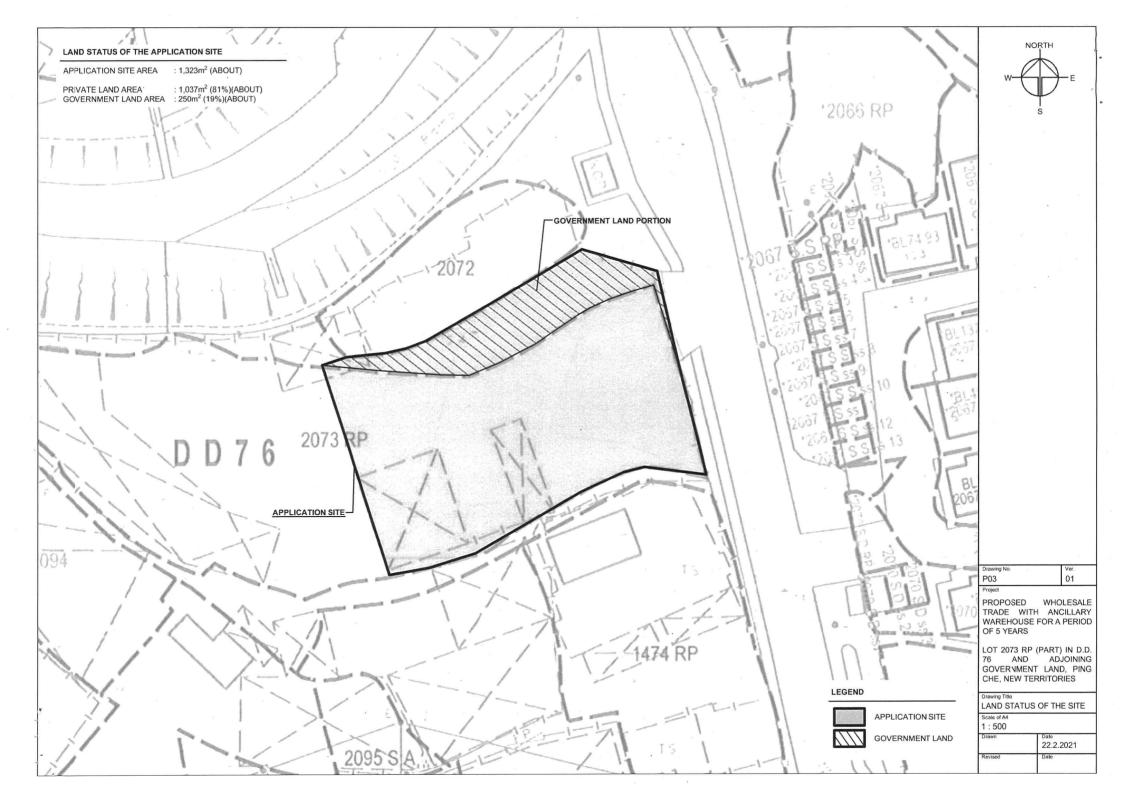
Note: May insert more than one「✓」. 註:可在多於一個方格內加上「✓」號

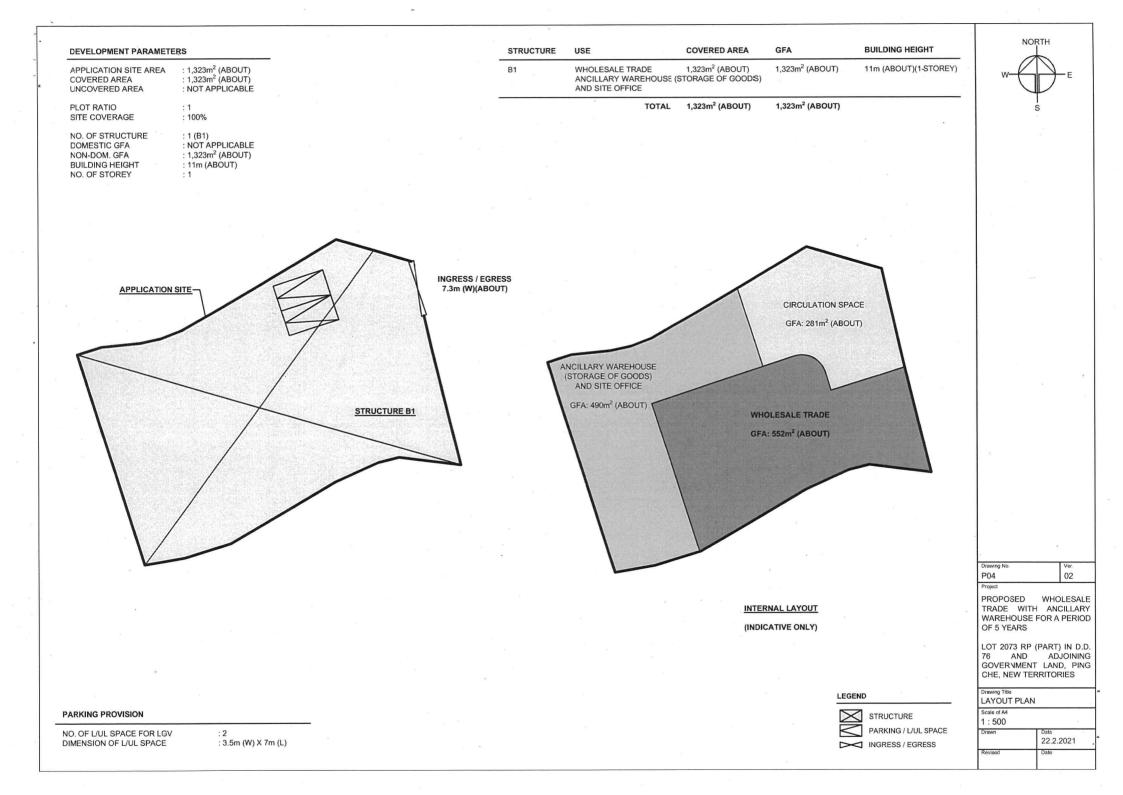
• ° • 7 \* • •

- Note: The information in the Gist of Application above is provided by the applicant for easy reference of the general public. Under no circumstances will the Town Planning Board accept any liabilities for the use of the information nor any inaccuracies or discrepancies of the information provided. In case of doubt, reference should always be made to the submission of the applicant.
- 註: 上述申請摘要的資料是由申請人提供以方便市民大眾參考。對於所載資料在使用上的問題及文義上的歧異,城市規劃委員會概不負責。若有任何疑問,應查閱申請人提交的文件。









Appendix Ia



Our Ref.: DD76 Lot 2073 RP & GL Your ref.: TPB/A/NE-TKL/659

The Secretary Town Planning Board 15/F, North Point Government office 333 Java Road North Point, Hong Kong 顧問有限公司

<u>By Email</u>

30 March 2021

Dear Sir,

#### **1**<sup>st</sup> Further Information

# Proposed Temporary Wholesale Trade with Ancillary Warehouse for a Period of 5 Years in "Open Storage" Zone and Area Shown as 'Road', Lot 2073 RP (Part) in D.D. 76 and Adjoining Government Land, Ping Che, New Territories

#### (S.16 Application No. A/NE-TKL/659)

We are writing to submit further information (FI) to address departmental comments of the subject application (**Appendix I**).

Should you require more information regarding the application, please contact our Mr. Bon TANG at or the undersigned at your convenience.

Yours faithfully,

For and on behalf of R-riches Property Consultants Limited

Matthew NG

cc DPO/STN, PlanD

(Attn.: Mr. Tim WONG

email: ttswong@pland.gov.hk)



香港新界錦田吉慶圍 236 號盈匯坊 D 座 Block D, The Richfield, 236 Kat Hing Wai, Kam Tin, NT, HK (852) 2339 0884

#### **Responses-to-Comments Table**

# Proposed Temporary Wholesale Trade with Ancillary Warehouse for a Period of 5 Years in "Open Storage" Zone and Area Shown as 'Road', Lot 2073 RP (Part) in D.D. 76 and Adjoining Government Land, Ping Che, New Territories

(Application No. A/NE-TKL/659)

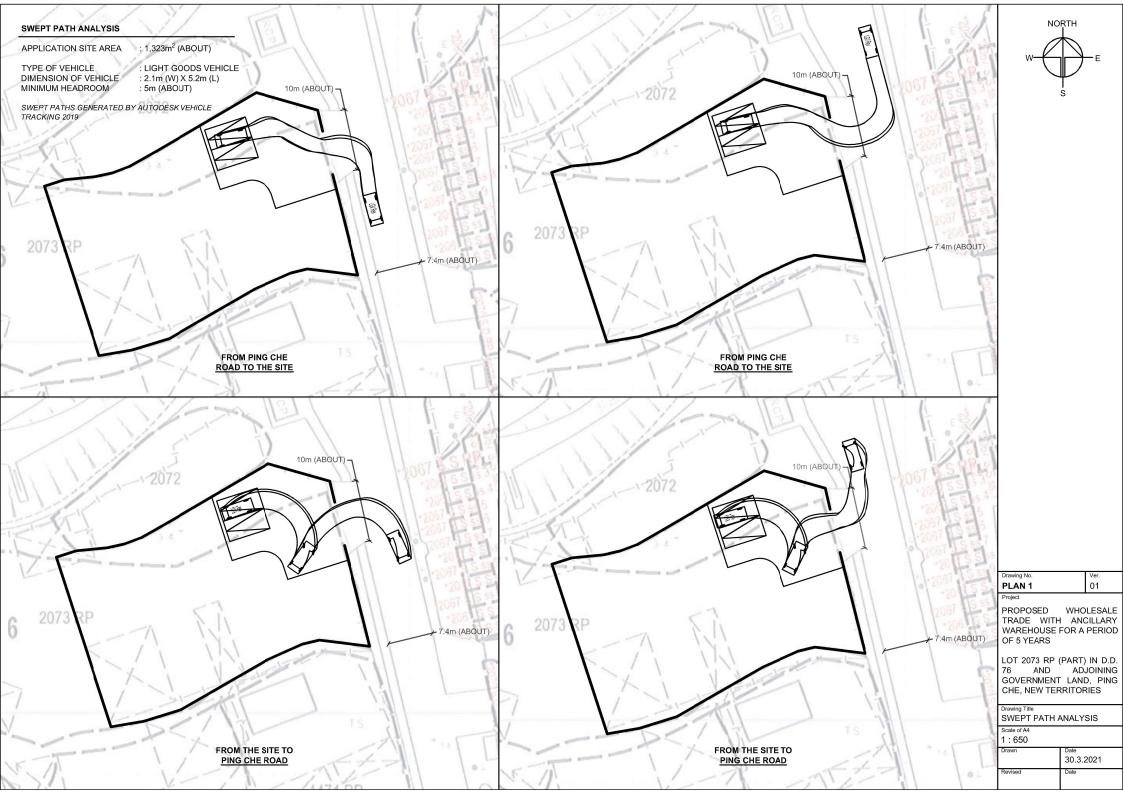
(i) A RtoC table:

	Departmental Comments	Applicant's Responses	
	Comments of Commissioner for Transport (C for T)		
	Contact Person: Ms. Jocelyn Tsang; Tel: 2399 2405)		
(a)	The applicant should substantiate the traffic generation and attraction from	The wholesale trade use is propo	osed to serve nearby retailers. Four
	and to the site and the traffic impact to the nearby road links and junctions;	vehicular trips are estimated to	o be generated by the proposed
		development at AM and PM peak hours, details are as follows:	
		Time Period	Estimated Vehicular Trips
		09:00 - 10:00	4 (2-way total)
		17:00 - 18:00	4 (2-way total)
		(the Site) and the use of loading, prevent excessive number of visi vehicular trips generated by the	visitors to access the application site /unloading (L/UL) spaces, this could itor and vehicle to the Site. As the proposed development is minimal, punding road network should not be



(b)	The applicant shall justify the adequacy of the parking spaces and loading/unloading spaces so provided by relating to the number of vehicles visiting the subject site;	The wholesale trade business is proposed to serve nearby retailers. Goods are purchased by customers and transported by LGV, hence two L/UL spaces for light goods vehicle (LGV) are provided at the Site for staff and visitor. Staff is required to commute to the Site by public transport located at Ping Che Road. Same arrangement has already been adopted by the approved S.16 planning application No. A/YL- PH/858 for 'proposed temporary wholesale trade (food) for a period of 5 years' in Pat Heung and is workable.
(c)	The applicant should advise the width of the vehicular access;	The Site is accessible from Ping Che Road (about 7.4m wide) via a local access (about 10m wide).
(d)	The vehicular access should be no less than 7.3m wide;	A 7.3m (about) wide ingress/egress is provided at the eastern part of the Site.
(e)	The applicant shall demonstrate the satisfactory manoeuvring of vehicles entering to and exiting from the subject site, manoeuvring within the subject site and into/out of the parking and loading/unloading spaces, preferably using the swept path analysis;	Sufficient space is provided for manoeuvring of vehicles entering to and exiting from the Site and manoeuvring within the Site ( <b>Plan 1</b> ).
(f)	The applicant shall advise the management/control measures to be implemented to ensure no queuing of vehicles outside the subject site; and	Staff is deployed at the ingress/egress of the Site to monitor the traffic condition of the Site and to direct vehicles entering and exiting the Site. Visitor is also required to make appointment in advance to access the Site, so that the estimated vehicular trips can be strictly followed to ensure no queuing of vehicles would occur outside the Site.
(g)	The applicant shall advise the provision and management of pedestrian facilities to ensure pedestrian safety.	Staff is deployed at the ingress/egress of the Site to direct vehicles entering and exiting the Site. "Stop" and "Beware of Pedestrian" signs are erected at the Site to enhance pedestrian safety.







Our Ref.: DD76 Lot 2073 RP & GL Your ref.: TPB/A/NE-TKL/659

The Secretary Town Planning Board 15/F, North Point Government office 333 Java Road North Point, Hong Kong Appendix Ib 顧問有 中 次司 業

<u>By Email</u>

7 April 2021

Dear Sir,

### 2<sup>nd</sup> Further Information

# Proposed Temporary Wholesale Trade with Ancillary Warehouse for a Period of 5 Years in "Open Storage" Zone and Area Shown as 'Road', Lot 2073 RP (Part) in D.D. 76 and Adjoining Government Land, Ping Che, New Territories

### (S.16 Application No. A/NE-TKL/659)

We are writing to submit further information (FI) to address departmental comments of the subject application (**Appendix I**).

Should you require more information regarding the application, please contact our Mr. Bon TANG at or the undersigned at your convenience.

Yours faithfully,

For and on behalf of R-riches Property Consultants Limited

Matthew NG

cc DPO/STN, PlanD

(Attn.: Mr. Tim WONG

email: ttswong@pland.gov.hk)



香港新界錦田吉慶圍 236 號盈匯坊 D 座 Block D, The Richfield, 236 Kat Hing Wai, Kam Tin, NT, HK (852) 2339 0884

# **Clarifications for the Proposed Development**

# Proposed Temporary Wholesale Trade with Ancillary Warehouse for a Period of 5 Years in "Open Storage" Zone and Area Shown as 'Road', Lot 2073 RP (Part) in D.D. 76 and Adjoining Government Land, Ping Che, New Territories

### (Application No. A/NE-TKL/659)

#### Similar Approved S.16 Planning Applications

 Similar S.16 planning applications with similar building height were approved by the Town Planning Board, approval of the current application will not set undesirable precedent. Details of similar approved applications are as follows:

Application No.	Proposed Use	Proposed	Approval Date
		Building Height	
A/YL-PH/804	Proposed Temporary Wholesale	15m (about)	12/4/2019
	Trade (Food) for a Period of 5		
	Years	18m (about)	5/7/2019
		S.16A - Class B	
		Amendment	
A/YL-PH/846	Proposed Temporary Wholesale	15m (about)	1/9/2020
	Trade (Food) for a Period of 5		
	Years		
A/NE-TKL/634	Proposed Temporary Wholesale	11m (about)	18/12/2020
	Trade with Ancillary Storage for		
	a Period of 5 Years		
A/YL-PH/863	Proposed Temporary Wholesale	11m (about)	8/1/2021
	Trade (Packaged Drinks) for a		
	Period of 5 Years		

Building Height of Structure B1 and 100% Site Coverage

- (ii) The proposed building height of structure B1 is 11m (about).
- (iii) Large amount of space is reserved for ancillary warehouse. Goods to be wholesaled are stored vertically on pallet racks. The high building height and 100% site coverage is to provide more space for storage of goods to better utilize of the precious land resources.
- (iv) High ceiling space is also required to be reserved for fire service installations at structure B1,



i.e. fire service sprinklers system at the ceiling of structure for fire safety purpose.

### Enclosed Structure B1

(v) Goods to be stored and wholesaled are packaged drinks, which are required to be stored indoor, hence, structure B1 is required to be enclosed for the operation of the proposed development.







Our Ref.: DD76 Lot 2073 RP & GL Your ref.: TPB/A/NE-TKL/659

The Secretary Town Planning Board 15/F, North Point Government office 333 Java Road North Point, Hong Kong 顧問有限公司

<u>By Email</u>

8 April 2021

Dear Sir,

#### 3<sup>rd</sup> Further Information

# Proposed Temporary Wholesale Trade with Ancillary Warehouse for a Period of 5 Years in "Open Storage" Zone and Area Shown as 'Road', Lot 2073 RP (Part) in D.D. 76 and Adjoining Government Land, Ping Che, New Territories

#### (S.16 Application No. A/NE-TKL/659)

We are writing to submit further information (FI) to address departmental comments of the subject application (**Appendix I**).

Should you require more information regarding the application, please contact our Mr. Bon TANG at or the undersigned at your convenience.

Yours faithfully,

For and on behalf of R-riches Property Consultants Limited

Matthew NG

cc DPO/STN, PlanD

(Attn.: Mr. Tim WONG

email: ttswong@pland.gov.hk)



香港新界錦田吉慶圍 236 號盈匯坊 D 座 Block D, The Richfield, 236 Kat Hing Wai, Kam Tin, NT, HK (852) 2339 0884

### **Clarifications for the Proposed Development**

# Proposed Temporary Wholesale Trade with Ancillary Warehouse for a Period of 5 Years in "Open Storage" Zone and Area Shown as 'Road', Lot 2073 RP (Part) in D.D. 76 and Adjoining Government Land, Ping Che, New Territories

### (Application No. A/NE-TKL/659)

(i) The applicant submitted revised layout plan due to GFA reduction of structure B1 (**Plan 1**).

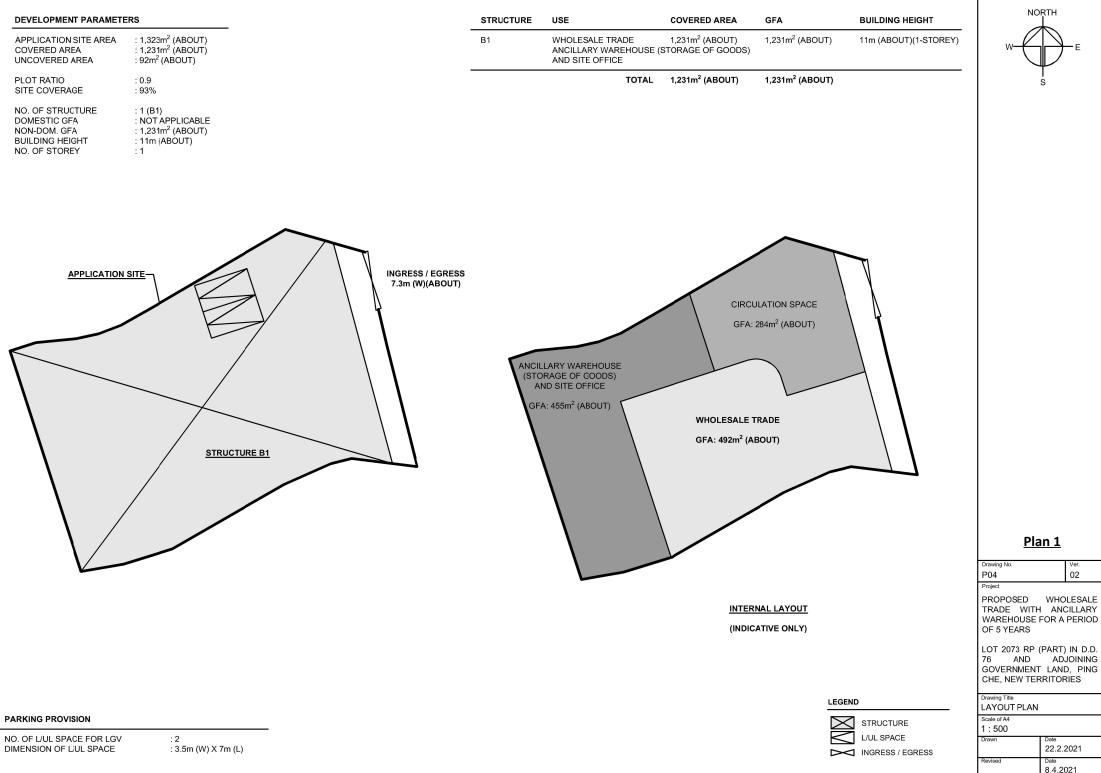
#### Effort in Identifying Suitable Site and Structure

- (ii) The applicant has spent effort in identifying suitable site for the operation of the wholesale trade business. However, due to various issues such as incompatibility of land use, site area and existing structures being too small/big and accessibility, the sites were considered not suitable for the applied use.
- (iii) Conventional structures for the wholesale trade and godown uses cannot accommodate the operation of the proposed due to various reasons, details are as follows:
  - The low ceiling height and poorly designed gable roof of structures restricted the amount of goods to be stored;
  - Structures with no fire service installations; and
  - Structures with no ventilation and air conditioning systems to maintain indoor temperature (room temperature) for storage of packaged drinks etc..

### The Proposed Enclosed Structure

- (iv) The proposed development includes a fully enclosed structure for wholesale trade with ancillary office and warehouse and circulation space.
- (v) As manouvering of vehicles are carried out within the proposed enclosed structure, it provides better noise control to minimise noise nuisance to nearby noise sensitive receivers.
- (vi) The proposed building height (11m) is to provide more space for storage of goods to better utilize of the precious land resources. The Site is also directly accessible from Ping Che Road.
- (vii) Therefore, the proposed Site and structure are considered appropriate for the site operation.





# Similar S.16 Application for Temporary Wholesale Trade within/partly within the "Open Storage" Zone or Area Shown as 'Road' in the Ping Che & Ta Kwu Ling Area

# **Approved Application**

Application No.	Use/Development	Date of Consideration	Approval Conditions
A/NE-TKL/634	Proposed Temporary Wholesale Trade with Ancillary Storage for a Period of 5 Years	18.12.2020	A1 – A11

# Approval Conditions:

- A1 No operation between 6:00 p.m. and 9:00 a.m. was allowed
- A2 No operation on Sundays and public holidays was allowed
- A3 No heavy goods vehicles exceeding 24 tonnes, including container tractor/trailer, as defined in the Road Traffic Ordinance was allowed
- A4 No vehicle was allowed to queue back to or reverse onto/from public road
- A5 No excavation was allowed without the permission of the Executive Secretary (Antiquities & Monuments) of the Antiquities and Monuments Office of the Development Bureau
- A6 The maintenance of the existing boundary fencing on the site
- A7 The submission of a drainage proposal
- A8 The provision of the drainage facilities
- A9 The submission and implementation of proposals for fire service installations and water supplies for firefighting
- A10 The implementation of the traffic management proposals
- A11 Revocation clause

5-/

# 致城市規劃委員會秘書:

專人送遞或郵遞:香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 傳真: 2877 0245 或 2522 8426 電郵: tpbpd@pland.gov.hk

To : Secretary, Town Planning Board

By hand or post : 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong By Fax : 2877 0245 or 2522 8426

By e-mail : tpbpd@pland.gov.hk

有關的規劃申請編號 The application no. to which the comment relates <u>A/NE-TKL/659</u>

意見詳情 (如有需要,請另頁說明)

Details of the Comment (use separate sheet if necessary)

「提意見人」姓名/名稱 Name of person/company making this comment \_ { 定了 }

簽署 Signature

日期 Date\_\_\_\_\_0 \$ MAR 2021

.

- 2 -

### 致城市規劃委員會秘書:

專人送遞或郵遞:香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 傳真: 2877 0245 或 2522 8426 電郵: tpbpd@pland.gov.hk



#### To: Secretary, Town Planning Board

By hand or post : 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong By Fax : 2877 0245 or 2522 8426 By e-mail : tpbpd@pland.gov.hk

意見詳情(如有需要,請另頁說明)

Details of the Comment (use separate sheet if necessary) 回收窟距離民居不足 100米, 0每日有多架次重型 貨車出入, ②增加大量噪音, ③產生沙塵木脯 满面边行人路,如果再增加 附屬貨屎, 上述 3点 問題 只会加剧恶化, 所以本层苑 仅對 附屬貨倉

「提意見人」姓名/名稱 for son/company making this comment Kung Sau Fan 簽署 Signature \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_日期 Date \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_日期 Date \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

# **Recommended Advisory Clauses**

- (a) to note the following comments of the District Lands Officer/North, Lands Department:
  - (i) the Site comprises private Lot No. 2073 RP (Part) in D.D. 76 and adjoining Government Land (GL). The lot is an Old Schedule lot held under the Block Government Lease (demised for agricultural use) without any guarantee of right of access. The applicant should make its own arrangement for acquiring access to the lot, and there is no guarantee that any adjoining GL will be allowed for the vehicular access to the Site for the proposed use;
  - (ii) the application lot is covered by a valid Short Term Waiver (STW) No. 1214. According to the terms and conditions of the STW concerned, the permitted user is for storage of electrical parts, the permitted built-over area shall not exceed 125 m<sup>2</sup>, and the height of the buildings or structures erected shall not exceed 5 m in height. Please note that the applicant is not the waiveree of the STW concerned;
  - (iii) the proposed development schedules indicate that the permitted user, built-over area, and height of buildings or structures do not tally with the ones stipulated in the terms and conditions of the STW concerned;
  - (iv) his record also revealed that the built-over area and height of the existing structures erected on the application lot have exceeded the permitted ones under the STW. There is a structure on site being used for toilet use. The applicant should note that any proposed toilet facility should meet the current health requirements;
  - (v) the GL located within the Site next to Lot No. 2072 in D.D. 76 at the northern part was previously covered by an ex-Short Term Tenancy (STT) No. 1107 and is now being illegally occupied. This office reserves the right to take enforcement action against the illegal occupation of GL; and
  - (vi) if the planning application is approved, the owner of the lot concerned shall apply to his office for cancel-and-reissue of the existing STW and a fresh STT to cover all the actual occupation area and to regularise the unauthorised structures on site. The application for STW and STT will be considered by Government in its landlord's capacity and there is no guarantee that they will be approved. If the STW and STT are approved, their commencement date will be backdated to the first date of occupation and it will be subject to such terms and conditions to be imposed including payment of waiver fee/rent and administrative fees as considered appropriate by his office;
- (b) to note the following comments of the Chief Highway Engineer/New Territories East, Highways Department (HyD):
  - (i) the section of Ping Che Road abutting the Site is under HyD's maintenance purview. However, the proposed access to the Site will pass through a strip of land between Ping Che Road and the Site, which is an unallocated government land. The applicant is required to sort out the land issues with relevant land authority; and
  - (ii) adequate drainage measures should be provided to prevent surface water running from the Site to the nearby public roads and drains;

- (c) to note the following comments of the Director of Environmental Protection:
  - (i) the applicant is advised to follow the environmental mitigation measures as set out in the "Code of Practice on Handling the Environmental Aspects of Temporary Uses and Open Storage Sites" (COP). The applicant is also reminded of his obligation to comply with environmental protection / pollution control ordinances, including but not limited to Noise Control Ordinance and Water Pollution Control Ordinance. Besides, according to the COP, "sewage discharge from the site should be directed to nearby public sewer. In case of unavailability of public sewer, a septic tank and soakaway pit (STS) should be provided." In such case, all requirements in ProPECC PN 5/93 should be followed, including Minimum Clearance Distance and Percolation Test requirements, and the design, construction, operation and maintenance of the STS should be duly certified by an Authorised Person (AP); and
  - (ii) considering the watercourses in the vicinity, the applicant is recommended to adopt best management practices to avoid refuse/wastewater/sewage and other pollution from entering the surface runoff and the watercourses, for example installation of silt traps and rubbish traps at suitable intervals at the drainage channels at the perimeter of the site to prevent surface runoff pollution to the stream course. The silt traps and rubbish traps should be regularly maintained to ensure they function properly;
- (d) to note the following comments of the Chief Engineer/Mainland North, Drainage Services Department (DSD):
  - (i) the Site is in an area where no public sewerage connection is available;
  - (ii) the Site is in the vicinity of an existing streamcourse. The applicant shall be required to place all the proposed works 3m away from the top of the bank of the streamcourse. All the proposed works in the vicinity of the streamcourse should not create any adverse drainage impacts, both during and after construction. Proposed flooding mitigation measures if necessary shall be provided at the resources of the applicant to his satisfaction;
  - (iii) the applicant should be reminded to minimise the possible adverse environmental impacts on the existing streamcourse in his design and during construction;
  - (iv) the applicant is reminded that all existing flow paths as well as the run-off falling onto and passing through the Site should be intercepted and disposed of via proper discharge points. The applicant shall also ensure that no works, including any site formation works, shall be carried out as may adversely interfere with the free flow condition of the existing drain, channels and watercourses on or in the vicinity of the Site any time during or after the works; and
  - (v) if the surface runoff is to be discharged to Ng Tung River, the applicant is required to propose a means in their drainage proposal to remove or screen the contaminated runoff before allowing it to enter into DSD's stormwater drainage system;
- (e) to note the following comments of the Director of Fire Services:
  - (i) in consideration of the design/nature of the proposed use, the applicant is advised to submit relevant layout plans incorporated with the proposed fire service installations (FSIs) to his satisfaction;

- (ii) the applicant should be advised that the layout plans should be drawn to scale and depicted with dimensions and nature of occupancy and the location of where the proposed FSI to be installed should be clearly marked on the layout plans; and
- (iii) if the proposed structure(s) is required to comply with the Buildings Ordinance (BO) (Cap. 123), detailed fire safety requirements will be formulated upon receipt of formal submission of general building plans;
- (f) to note the following comments of the Chief Engineer/Construction, Water Supplies Department:
  - (i) existing water mains inside the Site will be affected (**Plan A-2**). The applicant is required to either divert or protect the water mains found on site;
  - (ii) if diversion is required, existing water mains inside the Site are needed to be diverted outside the site boundary of the proposed development to lie in Government land. A strip of land of minimum 1.5 m in width should be provided for the diversion of existing water mains. The cost of diversion of existing water mains upon request will have to be borne by the grantee/applicant; and the applicant shall submit all the relevant proposal to WSD for consideration and agreement before the works commence; and
  - (iii) if diversion is not required, the following conditions shall apply:
    - (1) existing water mains are affected and no development which requires resiting of water mains will be allowed;
    - (2) details of site formation works shall be submitted to the Director of Water Supplies for approval prior to commencement of works;
    - (3) no structures shall be built or materials stored within 1.5 m from the centre line(s) of water main(s). Free access shall be made available at all times for staff of the Director of Water Supplies or their contractor to carry out construction, inspection, operation, maintenance and repair works; and
    - (4) no trees or shrubs with penetrating roots may be planted within the Water Works Reserve or in the vicinity of the water main(s). No change of existing site condition may be undertaken within the aforesaid area without the prior agreement of the Director of Water Supplies. Rigid root barriers may be required if the clear distance between the proposed tree and the pipe is 2.5 m or less, and the barrier must extend below the invert level of the pipe;
    - (5) no plating or obstruction of any kind except turfing shall be permitted within the space of 1.5 m around the cover of any valve or within a distance of 1 m from any hydrant outlet; and
    - (6) tree planting may be prohibited in the event that the Director of Water Supplies considers that there is any likelihood of damage being caused to water mains;
- (g) to note the comments of the Director of Agriculture, Fisheries and Conservation that good site practice should be adopted to avoid causing adverse impact to the watercourse nearby; and

- (h) to note the following comments of the Chief Building Surveyor/New Territories West, Buildings Department (BD):
  - there is no record of approval by the Building Authority (BA) for the existing buildings/ structures at the Site and BD is not in a position to offer comments on their suitability for the proposed use. There is also no record of submission of the proposed buildings/ structures to the BA for approval;
  - (ii) if the existing structures are erected on leased land without approval of the BD (no being a New Territories Exempted House), they are unauthorised under the BO and should not be designated for any approved use under the application;
  - (iii) before any new building works are to be carried out on the Site, prior approval and consent of the BA should be obtained unless they are exempted building works or commenced under the simplified requirement under the Minor Works Control System, otherwise they are unauthorised building works (UBW). An AP should be appointed as the coordinator for the proposed building works in accordance with the BO;
  - (iv) for UBW erected on leased land, enforcement action may be taken by the BA to effect their removal in accordance with BD's enforcement policy against UBW as and when necessary. The granting of any planning approval should not be construed as an acceptance of any existing building works or UBW on the Site under the BO;
  - (v) any temporary shelters or converted containers for storage or other uses are considered as temporary buildings, and they are subject to the control of Part VII of the Building (Planning) Regulations (B(P)R);
  - (vi) the Site shall be provided with means of obtaining access thereto from a street under the B(P)R 5 and emergency vehicular access shall be provided under B(P)R 41D;
  - (vii) if the Site is not abutting on a specified street having a width not less than 4.5m, the development intensity shall be determined by the BA under B(P)R 19(3) at the building plan submission stage;
  - (viii) storage of excessive high headroom (e.g. 11mH) should be double counted in GFA unless exempted; and
  - (ix) formal submission under the BO is required for any proposed new works, including any temporary structures and site formation works like site formation drainage works. Detailed comments under the BO will be provided at the building plan submission stage.